

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

· **1.1 Termékazonosító**

· **Kereskedelmi neve: CA 30 R**

· **1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Anyag/készítmény használata Felülettisztítás**

· **1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

· **Gyártó/szállító:**

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden

Postfach 160
D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Internet: www.karcher.com

Kärcher Hungária Kft.

Tomásrét út 2.

(Vendelpark)

H - 2051 Biatorbágy

Tel.: +36-23-530-640

Fax : +36-23-530-341

e-mail: info@kaercher.hu

Internet: www.kaercher.hu

· **További információk szerezhetők be az alábbi elérhetőségekről:**

PDE-D Osztály

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Tel.: 0049 30 30686 790 Giftnotruf Berlin

Égésügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): (1) 476-6464, 06 (80) 201-199

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

· **2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása**

· **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**

· **Az emberek és a környezet veszélyeztettségére vonatkozó különleges információk**

A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében nem kötelező.

· **2.2 Címkézési elemek**

· **EGK irányelvek szerinti jelölés:**

A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.

A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/az érvényes országos törvények szerint történik.

(folytatás a 2. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás az 1. oldalról)

· **S-mondatok:**

- 2 Gyermekek kez,be nem kerlhet
- 23 A keletkez“ g“zt/permetet nem szabad bel,legezni
- 50 Ne keverje más tisztítószerekkel.
- 51 Csak j“l szell“ztetett helyen haszn lhat“

· **Bizonyos elkészítési módok különleges jelölése:**

Foglalkozásszerű felhasználók kérésükre biztonsági adatlapot kapnak.

· **2.3 Egyéb veszélyek**

A termék igazolhatóan mentes szervesen megkötött halogénvegyületektől (AOX) nitrátoktól, nehézfém vegyületektől.

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

· **3.2 Kémiai jellemzés: Keverékek**

· **Leírás:**

Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.
Tisztítószer.

· **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Indexszám: 603-064-00-3 Reg.nr.: 01-2119457435-35-XXXX	1-Metoxipropán-2-ol R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	3,0-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Indexszám: 603-117-00-0 Reg.nr.: 02-2119752543-38-XXXX	Propán-2-ol Xi R36; F R11 R67 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	3,0-10%

· **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerekről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

anionos felületaktív anyagok < 5%

· **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

· **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:** Gondoskodjunk orvosi kezelésről.

· **Lenyelés után:**

Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

· **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 2. oldalról)

- **Veszélyek** Nincs további információk állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő oltóanyagok:**
CO₂, poroltó vagy vízszugár. A nagyobb tüzeket vízszugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Hígítsuk fel sok vízzel.
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
Ne engedjük bele az altalajba/földbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Különleges intézkedések nem szükségesek.
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Kerüljük az aeroszol képződést.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Nincs.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 3. oldalról)

- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**
További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**

- **Összetevők munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

TLV	CK-érték: 568 mg/m ³ AK-érték: 375 mg/m ³ b
-----	---

67-63-0 Propán-2-ol

TLV	CK-érték: 2000 mg/m ³ AK-érték: 500 mg/m ³ b, i
-----	---

- **DNEL(-ek)**

67-63-0 Propán-2-ol

Szájon át	DNEL	26 mg/kg*d (fogyasztó)
Bőrön át	DNEL	888 mg/kg*d (munkavállaló) 319 mg/kg*d (fogyasztó)
Belégzésnél	DNEL	500 mg/m ³ (munkavállaló) 89 mg/m ³ (fogyasztó)

- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:** Ne lélegezzük be a gázokat/gőzöket/aeroszolokat.
- **Légutak védelme:**
Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.
Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges.
- **Kézvédelem:** Mem szükséges.
- **Kesztyűanyag**
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes rétegfőzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**
A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
- **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

HU

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 4. oldalról)

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

· Forma:	Folyékony
· Szín:	halványkék
· Szag:	gyümölcsszerű
· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

· **pH-érték 20 °C-nál:** 8,6

· **pH-érték 1 %:** 7,8

· **Állapotváltozás**

· Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
· Forráspont/forrási tartomány:	100 °C

· **Lobbanáspont:** 60 °C

· **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható

· **Gyulladás hőmérséklet:** nem alkalmazható

· **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.

· **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Robbanási határok:**

· Alsó:	Nincs meghatározva.
· Felső:	Nincs meghatározva.

· **Gőznyomás 20 °C-nál:** 43 hPa

· **Sűrűség 20 °C-nál:** 0,995 g/cm³

· **Relatív sűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Gőzsűrűség:** Nincs meghatározva.

· **Párolgási sebesség:** Nincs meghatározva.

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

· **Víz:** Teljes mértékben keverhető.

· **Eloszlási együttható (n-Oktanól/víz):** Nincs meghatározva.

· **Viszkozitás:**

· dinamikai:	Nincs meghatározva.
· kinematikai:	Nincs meghatározva.

· **Oldószer tartalom:**

· Szerves oldószerek:	6,1 %
· VOC (EC)	6,10 %

· **Szilárdanyag tartalom:** 0,1 %

· **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás az 5. oldalról)

· **További adatok** nem táplálja az égést

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** megfelel 10.3
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás:**

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

Bőrön át	LD50	> 2000 mg/kg (rbt)
Belégzésnél	LC50	4016 mg/kg (Patkány)
	LC50/4 h	6 mg/l (Patkány)

67-63-0 Propán-2-ol

Bőrön át	LD50	12800 mg/kg (can)
		12800 mg/kg (rabbit)
Belégzésnél	LC50	5280 mg/kg (Patkány)

- **Primer ingerhatás:**
- **A bőrön:** Nem fejt ki ingerlő hatást.
- **A szemben:** Nem lép fel ingerlő hatás.
- **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)
- **További toxikológiai információk:**
A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján.
Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:**
nem alkalmazható

67-63-0 Propán-2-ol

EC10/18 h > 1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 6. oldalról)

EC50/48 h	13299 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
EC50/72 h	> 1000 mg/l (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)
LC50/96 h	9640 mg/l (<i>Pimephales promelas</i>)

- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**

· **Általános információk:**

A termék szerves komplexköztől mentes.

A preparátumban található felületaktív anyagok(k) megfelel(nek) a tisztítószerekre vonatkozó, (EC) No.648/2004 számú szabályzatban lefektetett biológiai lebomlási kritériumoknak. Az ezt alátámasztó adatok mindenkor a Tagállamok illetékes szerveinek a rendelkezésére állnak, és közvetlen kérésükre vagy a tisztítószer gyártó kérésére megtekinthetők.

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

· **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

· **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

· **13.1 Hulladékkezelési módszerek**

· **Ajánlás:**

Adjuk át a különleges hulladékok gyűjtőjének, vagy vigyük a problémát okozó anyagok gyűjtőhelyére.

A kisebb mennyiségű szert bő vízzel fel lehet hígítani és ki lehet önteni. Nagyobb mennyiségeket azonban a helyi hatósági előírások szerint kell ártalmatlanítani.

· **Tisztítatlan csomagolások:**

· **Ajánlás:**

A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.

· **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

· **14.1 UN-szám**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

Érvénytelen

(folytatás a 8. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 7. oldalról)

· 14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
· ADR, ADN, IMDG, IATA · osztály	Érvénytelen
· 14.4 Csomagolási csoport · ADR, IMDG, IATA	Érvénytelen
· 14.5 Környezeti veszélyek: · Marine pollutant:	Nem
· 14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	Nem alkalmazható
· 14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás	Nem alkalmazható
· Szállítási/egyéb adatok:	A fenti rendelkezések alapján az anyag szállítása nem jár veszéllyel.

*

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Országos előírások:**

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008/EK, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EU);

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerekről és módosításai

Vonatkozó nemzeti joganyagok

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai;

a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

a 25/2000. (IX.30.) EüM–SZCSM együttes rendelet és módosításai.

Munkavédelem:

a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

ulladék:

a 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról, valamint a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendelet;

a 442/2012. (XII. 29.) Kormányrendelet;

a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet.

Tűzvédelem:

az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról;

a 28/2011. (IX.9.) BM rendelet.

(folytatás a 9. oldalon)

HU

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 06.12.2014

Verziószám 3

Felülvizsgálat 11.07.2013

Kereskedelmi neve: CA 30 R

(folytatás a 8. oldalról)

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

*

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

· **Lényeges mondatok**

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

R10 GyŰl, kony

R11 Nagyon gyŰl, kony.

R36 SzemizgatŰhat sŰ

R67 A gŰzŰk belŰgzŰse ŰlmosŰgot vagy szŰdŰlŰst okozhat.

· **Az adatlapot kiŰllitŰ szerv: PDE-D**

· **KapcsolattartŰ partner:**

PDE-D OsztŰly

Tel.: +49-7195-14-2398

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· *** Az adatok az elŰzŰ verziŰhoz kŰpest megvŰltoztak**

0.011-122.0 / CA 30 R/2 / 1713

HU